



» QUIRÚRGICO REUTILIZABLE INSTRUMENTOS DE CORTE «





TEKNO-Medical Optik Chirurgie GmbH
Sattlerstr. 11
D-78532 Tuttlingen
ALEMANIA
SRN: DE-MF-000005822

Teléfono: +49 7461 17 01 0
Telefax: +49 7461 17 01 50

Correo: mail@tekno-medical.com
Sitio web: www.tekno-medical.com





Tabla de contenido

1	Ámbito de aplicación.....	4
2	Exámenes.....	4
3	Manipulación.....	4
4	Propósito.....	4
5	Indicaciones.....	4
6	Contraindicación.....	5
7	Población de pacientes.....	5
8	Combinaciones.....	5
9	Eliminación.....	5
10	Advertencias.....	5
11	Instrucciones de reprocesamiento.....	5
	11.1 Preparación in situ.....	5
	11.2 Transporte.....	5
	11.3 Preparación para la descontaminación.....	5
	11.4 Limpieza manual previa.....	6
	11.5 Limpieza de máquinas.....	6
	11.6 Desinfección mecánica (térmica).....	6
	11.7 Pruebas funcionales, mantenimiento.....	6
	11.8 Embalaje.....	6
	11.9 Esterilización.....	7
	11.10 Almacenamiento.....	7
	11.11 Información sobre la validación de la preparación.....	7
12	Instrucciones adicionales.....	7
13	Eventos reportables.....	7
14	Garantía.....	7
15	Servicio y reparación.....	7
16	Símbolos.....	8
17	Lista de productos para instrucciones de uso.....	8





Con el fin de mantener los riesgos para los pacientes, usuarios o, si es necesario, terceros lo más bajos posible, las instrucciones de uso deben observarse cuidadosamente. La aplicación, preparación y prueba de los instrumentos solo puede ser llevada a cabo por especialistas capacitados. A menos que se indique lo contrario, los instrumentos quirúrgicos reutilizables de Tekno-Medical se entregan de forma no estéril y deben pasar por el ciclo completo de limpieza / esterilización antes del primer uso y cada uno de los siguientes.



1 ÁMBITO DE APLICACIÓN

El ámbito de aplicación de estas instrucciones de uso se refiere a los siguientes productos: Instrumentos de corte (véase la lista de productos para las instrucciones de uso en la última sección).

2 EXÁMENES

Antes de cada uso debe comprobarse el correcto funcionamiento de los instrumentos.

Los daños en la superficie, como arañazos, grietas, muescas, etc., así como las piezas dobladas, significan que el instrumento no debe utilizarse. En ese caso, los productos deben ser reparados por un servicio de reparación autorizado o eliminados de acuerdo con la normativa hospitalaria.



Los productos dañados no deben utilizarse.

3 MANIPULACIÓN

Este manual de instrucciones se aplica a instrumentos fabricados en acero inoxidable, aluminio y titanio. Los instrumentos fabricados de titanio puro o aleaciones de titanio deben tratarse del mismo modo que los instrumentos fabricados de acero inoxidable. No hay instrucciones especiales a seguir.

Los instrumentos de aluminio sólo deben procesarse con desinfectantes y productos de limpieza neutros y no alcalinos y con agua totalmente desmineralizada, ya que de lo contrario se pueden producir daños en la superficie anodizada. Los procesos de limpieza alcalina provocan decoloración y manchas en las superficies anodizadas de color después de unos pocos ciclos.

Los instrumentos no deben someterse a una tensión excesiva al girarlos o hacer palanca, ya que esto podría provocar daños o roturas de las piezas del instrumento.

Los instrumentos sólo pueden ser utilizados por profesionales médicos con formación quirúrgica.

4 PROPÓSITO

Dispositivo médico con bordes cortantes o abrasivos, con hojas rectas o curvas para alisar superficies y/o cortar, separar o extraer tejidos como piel, órganos, huesos o para extraer cuerpos extraños, haciendo incisiones en el cuerpo del paciente para permitir la introducción de instrumentos en el campo quirúrgico. El usuario decide en función de sus conocimientos si el instrumento es adecuado para la aplicación correspondiente.

Los productos no están diseñados para su uso en el corazón o el sistema nervioso central y circulatorio

5 INDICACIONES

Los instrumentos de este grupo de productos se utilizan en casi todos los procedimientos quirúrgicos, por ejemplo

- Incisión de piel y tejidos, así como otras incisiones con cuchillos,
- acceso a la zona quirúrgica,
- preparación de tejidos y partes de órganos con tijeras y pinzas,
- corte y extracción parcial de huesos o partes óseas con sierras, cinceles, limas, punzones, cucharas para huesos, también en el ámbito odontológico,
- desprendimiento de cuerpos extraños en o sobre el cuerpo humano,
- Microtijeras para procedimientos finos y pequeños en tejidos, así como en el ojo,
- Alicates / curetas: Separación de pólipos de cualquier tipo con pinzas apropiadas para pólipos, asas, cucharas, agujas de lanceta para la extracción de cuerpos extraños o curetas afiladas o romas para raspar el útero,
- Cuchillos para amputación.





6 CONTRAINDICACIÓN

El uso de instrumentos cortantes reutilizables está generalmente contraindicado cuando está indicado el uso de otras técnicas quirúrgicas. Además, hay contraindicaciones,

- en caso de inoperatividad general;
- en caso de falta de voluntad del paciente;
- si no se cumplen los requisitos técnicos.

No debe utilizarse en el sistema circulatorio central y nervioso en el sentido del Reglamento

7 POBLACIÓN DE PACIENTES

No hay restricciones en la población de pacientes.

8 COMBINACIONES

Los productos no están destinados a ser combinados con, o conectados a, otros productos.

9 ELIMINACIÓN

Si los instrumentos ya no pueden repararse y reacondicionarse, los instrumentos deben eliminarse de acuerdo con las regulaciones y leyes específicas del país aplicables.

10 ADVERTENCIAS

Los instrumentos de acero inoxidable no deben sumergirse en solución salina fisiológica (NaCl), ya que un contacto prolongado puede provocar picaduras o corrosión por tensión.

Los instrumentos sólo podrán esterilizarse tras una limpieza y desinfección previa.

11 INSTRUCCIONES DE REPROCESAMIENTO

En general, los instrumentos quirúrgicos solo pueden ser reprocesados por personas que tengan la experiencia necesaria para las actividades previstas.

Se puede encontrar información detallada sobre la preparación de instrumentos en el "Folleto rojo" de la LRA. En www.a-k-i.org también encontrará enlaces a leyes, normas y comités de expertos en reprocesamiento.

Debido al diseño del producto y los materiales utilizados, no se puede establecer un límite definido de aplicaciones máximas factibles. La vida útil de los dispositivos médicos está determinada por su función y manejo suave. El reprocesamiento frecuente tiene poco efecto en el producto. El final de la vida útil del producto generalmente está determinado por el desgaste y el daño causado por el uso.

La legibilidad del marcado se ha verificado a lo largo de 200 preparaciones

11.1 Preparación in situ

Inmediatamente después de su uso, retire la suciedad gruesa de los instrumentos. No utilice ningún agente fijador ni agua caliente (>40 °C), ya que esto hará que los residuos se congelen y puede afectar el éxito de la limpieza.

11.2 Transporte

Almacenamiento seguro en un contenedor cerrado y transporte de los instrumentos al sitio de reprocesamiento para evitar daños a los instrumentos y contaminación al medio ambiente.

11.3 Preparación para la descontaminación

Si es posible, los instrumentos deben desmontarse o abrirse para su reprocesamiento.

Los instrumentos deben almacenarse en soportes de instrumentos compatibles con la máquina de una manera apta para lavavajillas. La naturaleza de la panel de instrumentos no debe interferir con la limpieza y desinfección posteriores con sombras sonoras o de enrojecimiento.





11.4 Limpieza manual previa

Remoje los instrumentos en agua fría durante al menos 5 minutos. Si es posible, desmonte los instrumentos y límpielos con agua fría con un cepillo suave hasta que no se vean residuos. Cavidades, agujeros e hilos de al menos 10 seg. Enjuague a presión con una pistola de agua (método pulsado, presión mínima 2 bar).

Coloque los instrumentos en un baño ultrasónico a 40 ° C durante 15 minutos con un limpiador alcalino o enzimático al 0,5% y sonicado. Retire los instrumentos y enjuague con agua fría.

La solución de limpieza debe cambiarse al menos una vez al día, más a menudo si es necesario. Demasiada contaminación perjudica el efecto de limpieza y aumenta el riesgo de corrosión. Deben observarse las leyes y directrices nacionales.

11.5 Limpieza de máquinas

Coloque los instrumentos en estado abierto en una bandeja de tamiz en el carro deslizante y comience el proceso de limpieza. Desmontable los instrumentos en sus partes individuales tanto como sea posible.

Paso	Parámetro	
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	60 s
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
Limpio	Temperatura de limpieza	45°C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	300 s (peor condición) Recomendación 600 s del RKI
	Detergente	Neodisher Medizym
	Concentración	0,50 %
Neutralización	Temperatura de enjuague	40°C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
	Agentes neutralizantes	Neodisher Z
	Concentración	0,10 %
Enjuagar	Temperatura de enjuague	40 °C
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	120 s

11.6 Desinfección mecánica (térmica)

Paso	Parámetro	
Desinfección térmica	Temperatura de desinfección	90°C (A ₀ 3000)
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	300 s
Secado	Secado del exterior de los instrumentos mediante el ciclo de secado de la limpieza / dispositivo de desinfección. Si es necesario, el secado manual también se puede llevar a cabo con la ayuda de se puede alcanzar la tela. Cavidades y canales de instrumentos con aire comprimido estéril seco.	

11.7 Pruebas funcionales, mantenimiento

Inspección visual de limpieza; Si es necesario, montaje de los instrumentos, mantenimiento y pruebas funcionales. Si es necesario, repita el proceso de reprocesamiento hasta que el instrumento esté visualmente limpio.

Trate los instrumentos con piezas móviles con aceite de conservación, p. ej.: TK95 100-00. Cierre los instrumentos únicamente con el seguro en la primera muesca. Los instrumentos defectuosos o dañados deben desecharse inmediatamente.

11.8 Embalaje

Seleccione el embalaje conforme a la norma de los instrumentos para esterilización de acuerdo con DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 y DIN EN 868-8.





11.9 Esterilización

Esterilización de los productos con proceso de retrovacío fraccionado (según DIN EN ISO 17665-1), teniendo en cuenta los respectivos requisitos nacionales.

Pre-vacío:	3 momentos
Temperatura de esterilización:	134 °C
Tiempo de esterilización:	5 minutos
Secado:	20 min.

El uso de cualquier otro proceso de esterilización está más allá de nuestra responsabilidad.

11.10 Almacenamiento



Los instrumentos esterilizados deben almacenarse en un embalaje adecuado en un ambiente seco, limpio y libre de polvo y a un nivel constante de humedad. La distancia entre el piso y el estante debe ser de al menos 30 cm.



El período de almacenamiento debe ser determinado por el propio usuario.

11.11 Información sobre la validación de la preparación

En la validación se utilizaron las siguientes instrucciones de prueba, materiales y máquinas:

Detergente	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)
Neutralizador	Neodisher Z 0.1% (v / v)
Lavadora-desinfectadora	Miele PG 8535
Autoclave de vapor	Lautenschläger ZentraCert
Para más detalles, consulte el informe: 23277 / 23279 / 23278 Clean Controlling Medical GmbH & Co. KG_08-2021	

12 INSTRUCCIONES ADICIONALES



Si los productos químicos y las máquinas descritas anteriormente no están disponibles, depende del usuario validar su proceso en consecuencia. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que el proceso de remanufactura, incluidos los recursos, materiales y personal, sea adecuado para lograr los resultados requeridos.

El estado de la técnica y las leyes nacionales requieren el seguimiento de procesos validados.

13 EVENTOS REPORTABLES



De acuerdo con los requisitos de la Directiva de Dispositivos Médicos de la CE EU MDR 2017/745 y nuestro sistema de gestión de calidad, incluso los problemas más pequeños con este producto siempre deben ser reportados a TEKNO.

Si no puede comunicarse con nosotros directamente para eventos reportables, envíe un correo electrónico a: safety@tekno-medical.com

Los incidentes graves también deben notificarse a la autoridad competente en su lugar.

14 GARANTÍA

Los productos están hechos de materiales de alta calidad y se someten a un control de calidad antes de la entrega. Sin embargo, si se producen errores, póngase en contacto con nuestro servicio. Tekno no puede garantizar que los productos sean adecuados para el procedimiento respectivo. Esto debe ser determinado por el propio usuario. Tekno no acepta ninguna responsabilidad por daños incidentales o consecuentes. Tekno no asume ninguna responsabilidad si se puede demostrar que se han violado estas instrucciones de uso.



Atención: En el caso del uso de los instrumentos en pacientes con enfermedad de Creutzfeldt-Jakob, Tekno declina cualquier responsabilidad por su reutilización.

15 SERVICIO Y REPARACIÓN

No realice reparaciones o modificaciones del producto por su cuenta. Para este propósito, solo se requiere personal autorizado. del fabricante.

Los productos defectuosos deben haber pasado por todo el proceso de remanufactura antes de ser devueltos para su reparación. Para devoluciones, utilice nuestro formulario de solicitud de RMA y certificado de descontaminación. Formularios en: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>





16 SÍMBOLOS

Los símbolos utilizados en esta instrucción y en la etiqueta tienen el siguiente significado según DIN EN ISO 15223-1:

	¡Atención!		Fabricante
	Dispositivos médicos		Fecha de manufactura
	No estéril		Observe las instrucciones de uso
	Catálogo		Proteger de la luz solar
	Designación del lote		Almacenar en un lugar seco
	Identificación clara del producto		
	Marcado CE con número del organismo notificado mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		



17 LISTA DE PRODUCTOS PARA INSTRUCCIONES DE USO

Impreso el 19.03.2025

6500-08	8463-13-A	9718-17	24450-20	28003-05ZA	34470-25	40200-45	52675-13
6500-10	8463-13-B	9718-17KT*	24450-30	28003-06	34473-01	40202-10	52675-14
6500-12	8463-16	9718-17SR	24450-40	28003-06A	34473-02	40202-20	52675-15
6500-14	8463-16-A	9725-18	24451-01	28003-06Z	34475-01	40202-25	52676-01
6500-16	8463-16-D	9725-20	24451-02	28003-06ZA	34475-02	40202-30	52676-02
6500-18	8463-16-E	9725-23	24451-03	28004-01	34480-25	40202-35	52676-03
6500-28	8463-16SR	9729-28*	24451-04	28004-02	34485-20+	40204-01	52676-04
6500-30	8463-16SU	9731-23*	24451-10	28004-03	34485-25+	40204-02	52676-05
6500-32	8463-18	9822-23	24451-20	28004-04	34485-30	40204-03	52676-06
6500-34	8463-18SU	9827-22	24451-30	28004-05	34487-20	40210-01	52676-07
6500-36	8464-16*	9842-19	24453-04	28004-06	34489-19US	40210-02	52676-08
6500-38	8465-16*	9842-22	24453-05	28005-01	34489-24	40211-01	52676-09
6501-06	8469-12*	9847-21	24454-03	28005-01A	34490-00	40211-02	52678-01
6501-08	8477-24	9922-13	24455-00	28005-01ZA	34490-01	40212-01	52678-02
6501-10	8523-12	9922-13SU	24455-01	28005-02	34490-02	40212-02	52678-03
6501-12	8524-12	9923-13	24455-02	28005-02A	34490-03	40215-01	52678-04
6501-14	8525-12	9923-13SU	24456-00	28005-02ZA	34490-04	40220-01	52678-05
6501-16	8533-12	9923-13SUB	24456-01	28005-03	34490-05	40220-02	52678-06
6501-18	8534-12	9924-13 SU TC	24456-02	28005-03A	34490-06	40221-01	52678-08
6502-08	8535-12	9925-13 SU TC	24459-02*	28005-03ZA	34490-07	40221-02	52678-09
6502-10	8542-12	9936-08*	24459-20*	28005-04	34490-08	40225-01	52678-10
6502-12	8543-12	9942-14+	24460-01	28005-04A	34490-09	40430-01	52678-11
6502-14	8553-12	9982-10	24460-02	28005-04ZA	34491-00	40430-02	52678-12
6502-16	8562-11	9982-11	24460-03	28005-05	34491-01	40430-03	52678-13





Instrucciones de uso: lea antes de usar

9/19

6502-18	8562-12	9983-10	24460-04	28005-05A	34491-02	40455-00	52678-14
6505-08*	8563-11	9983-11	24460-05	28005-05ZA	34491-03	40460-00	52678-15
6506-10	8571-11	21101-15	24460-06	28005-06	34491-04	40475-00	52680-04
6506-12	8571-14	21101-19	24460-10	28005-06A	34491-05	40480-00	52680-05
7000-03*	8572-14	21101-21+	24460-20	28005-06ZA	34491-06	40760-09	52680-06
7000-10*	8573-14	21101-23	24460-30	28006-01	34491-07	40850-01	52680-07
7000-18*	8582-16	21102-15	24460-40*	28006-01A	34491-08	40850-02	52680-08
7005-01	8582-16D	21102-19	24461-01	28006-01Z	34491-09	40850-03	52680-09
7005-02	8587-16	21102-21+	24461-02	28006-01ZA	34491-20	40860-01	52680-10
7012-01	8589-16	21102-23	24461-03	28006-02	34491-20US	40860-02	52681-01
7012-02	8591-16	21103-15	24461-04	28006-02A	34491-25	40862-01	52681-02
7012-03	8592-12	21103-19	24461-05	28006-02-C	34491-25US	40862-02	52681-03
7012-04	8597-12	21103-21+	24461-10	28006-02Z	34492-01	40880-01	52681-04
7012-05	8602-16	21103-23	24461-20	28006-02ZA	34492-02	40880-02	52681-05
7012-06	8602-16SU	21104-15	24461-30	28006-03	34492-03	40880-03	52681-06
7012-07	8602-16SUB	21104-19	24461-40	28006-03A	34492-04	40880-04	52682-05
7012-08	8602-18	21104-21+	24462-01	28006-03-C	34492-05	40881-00	52682-06
7012-09	8602-18SU	21104-23	24462-02	28006-03Z	34492-06	40882-00	52682-07
7012-10	8603-14-A	21121-01	24462-03	28006-03ZA	34492-07	48120-00	52682-08
7100-04	8603-16	21121-02	24463-01	28006-04	34492-08	48120-01	52682-09
7101-04	8603-16-A	21121-03	24463-02	28006-04A	34492-09	48120-02	52682-10
7102-04	8603-16-E	21229-24	24464-01	28006-04-C	34492-10*	48120-03	52682-11
7105-08	8603-16SU	21232-21	24464-02	28006-04Z	34492-11*	48120-04	52682-12
7110-03	8603-16SUB	21233-21	24464-03	28006-04ZA	34492-20	48125-01	52684-05
7110-07	8603-18	21234-24	24464-04	28006-05	34492-20US	48125-02	52684-06
7110-71	8603-18SU	21235-24	24464-05	28006-05A	34492-25	48125-03	52684-07
7111-03	8603-18SUB	21236-01	24464-06	28006-05-C	34492-25US	48125-04	52684-08
7112-03	8603-20*	21236-02	24464-10	28006-05Z	34810-30	48125-05	52684-09
7113-03	8603-23SU	21236-03	24464-20	28006-05ZA	34810-35	48125-06	52684-10
7113-05	8612-12	21236-04	24464-30	28006-06	34811-30	48126-01	52684-11
7115-03	8614-12	21236-05	24465-01	28006-06A	34812-30	48147-00	52684-12
7116-03	8616-12	21236-06	24465-02	28006-06Z	34813-30	48147-01	52685-01
7125-13	8618-12	21236-07	24465-03	28007-01	34814-30	48147-02	52685-02
7500-13	8622-10	21236-08	24466-01*	28007-01A	35000-00	48147-03	52685-03
7500-16	8623-10	21236-09	24466-03*	28007-01Z	35000-01	48147-04	52685-04
7500-19	8632-11	24001-12	24466-04*	28007-01ZA	35000-02	48147-05	52685-05
7500-22	8633-11	24001-35	24468-02*	28007-02	35000-03	48147-06	52685-06
7528-05	8636-11	24002-03	24471-00	28007-02A	35000-04	48147-07	52685-07
7529-05	8636-11SU*	24002-05	24471-01	28007-02Z	35000-05	48150-02	52685-08
7550-12	8637-11	24002-07	24471-02	28007-02ZA	35000-06	48150-03	52685-09
7900-00	8637-11SR	24002-39	24472-00	28007-03	35000-07	48150-04	52685-10
7901-00	8639-11	24003-31	24472-01	28007-03A	35000-08	48150-05	52686-05
7902-00	8642-09	24004-23	24472-02	28007-03Z	35000-09	48150-06	52686-06
7904-00	8643-09	24005-27	24472-03	28007-03ZA	35000-10	48150-07	52686-07





Instrucciones de uso: lea antes de usar

10/19

7905-00	8652-09	24005-30	24472-04	28007-04	35000-11	48150-08	52686-08
7907-00	8652-10	24005-34	24472-05	28007-04A	35000-12	49921-15	52686-09
7907-01*	8652-10GL	24010-30	24472-06	28007-04Z	35000-20	50311-16	52686-10
7908-00	8652-10SU	24011-27	24473-00	28007-04ZA	35001-00	50313-16	52686-11
8023-10	8652-11	24014-28	24473-01	28007-05	35001-01	50315-17	52686-12
8023-11	8653-09	24015-24	24473-02	28007-05A	35001-02	50319-20	52687-01
8023-13	8653-10	24016-22	24474-00	28007-05Z	35001-03	50319-30	52687-02
8023-14	8653-10GL	24060-08	24474-01	28007-05ZA	35001-04	50319-40	52687-03
8023-15	8653-10SU	24060-10	24474-02	28007-06	35001-05	50320-20	52687-04
8023-16	8653-11	24060-12	24474-03	28007-06A	35001-06	50320-30	52687-05
8023-17	8662-14	24060-14	24474-04	28007-06Z	35001-07	50323-26	52687-06
8023-18	8663-14	24060-16	24474-05	28007-06ZA	35001-08	50325-26	52689-01
8023-20	8672-10	24062-08	24474-06	28008-01	35001-09	50328-24	52689-02
8024-10	8673-10	24062-10	24480-11	28008-01A	35001-10	50336-28	52689-03
8024-11	8674-10	24062-12	24480-22	28008-01Z	35001-11	50338-28	52689-04
8024-13	8687-10	24062-14	24480-33	28008-01ZA	35001-12	50340-28	52689-05
8024-14	8688-10	24062-16	24485-00	28008-02	35001-20	50342-28	52689-06
8024-14SU	8689-10	24064-08	24485-01	28008-02A	35002-00	50345-40	52689-07
8024-15	8692-14	24064-10	24485-12	28008-02Z	35002-01	50345-50	52689-08
8024-16	8692-14SU	24064-12	24487-00	28008-02ZA	35002-02	50347-01	52689-09
8024-17	8693-14	24064-14	24487-01	28008-03	35002-03	50347-02	52689-10
8024-18	8693-14-B	24064-16	24487-12	28008-03A	35002-04	50351-01	52691-06*
8024-20	8693-14SU	24074-04*	24489-01	28008-03Z	35002-05	50424-01	52696-01
8025-10	8694-09	24077-01	24489-10	28008-03ZA	35002-06	50424-02	52734-41
8025-11	8696-11	24077-02	24489-20	28008-04	35002-07	50424-03	52742-25
8025-13	8697-10	24077-03	24490-01	28008-04A	35002-08	50424-04	52742-40
8025-14	8697-12	24077-04	24490-10	28008-04Z	35002-09	50424-10	52742-65*
8025-14L	8697-12SU	24077-05	24490-20	28008-04ZA	35002-10	50424-11	52744-23*
8025-15	8697-15	24080-06	24549-03	28008-05	35002-11	50424-12	52744-24
8025-16	8697-15SU	24080-09	24563-19	28008-05A	35002-12	50424-13	52746-19
8025-17	8697-15SUB	24080-13	24568-17	28008-05Z	35002-20	50424-14	52747-19
8025-18	8697-18SU	24080-16	24569-17	28008-05ZA	35003-00	50425-01	52770-61
8025-20	8697-20SU	24080-19	24570-17	28008-06	35003-01	50425-02	52776-60
8027-14	8697-20SUB	24080-25	24572-01	28008-06A	35003-02	50425-03	52777-40
8027-16	8697-23SUB	24080-32	24572-02	28008-06Z	35003-03	50425-04	52778-60
8027-18*	8698-12	24081-06	24575-01	28008-06ZA	35003-04	50425-52*	53361-30
8028-14	8698-15	24081-09	24575-02	28009-01A	35003-05	50426-02	53361-40
8028-16	8699-11SU	24081-13	24575-03	28009-01Z	35003-06	50426-05	53361-50
8028-18*	8702-20	24081-16	24575-04	28009-01ZA	35003-07	50426-06	53361-60
8029-14	8702-23	24081-19	24575-05	28009-02A	35003-08	50426-07	53364-30
8029-16	8703-20	24081-25	24578-40	28009-02Z	35003-09	50426-08	53364-40
8029-18*	8703-20-C	24081-32	24578-45	28009-02ZA	35003-10	50426-42	53364-50
8033-11	8703-23	24082-06*	24578-55	28009-03A	35003-11	50427-01	53364-60
8033-13	8704-18SU	24082-09	24582-23	28009-03Z	35003-12	50427-02	53365-30





Instrucciones de uso: lea antes de usar

11/19

8033-14	8704-23SU	24082-12*	24588-20	28009-03ZA	35003-20	50427-03	53365-40
8033-15	8705-18SU	24082-13*	24601-15	28009-04A	35004-00	50427-04	53365-50
8033-16	8705-23SU	24082-14*	24602-15	28009-04Z	35004-01	50432-01	53365-60
8033-17	8706-15SU	24082-16	24603-17	28009-04ZA	35004-02	50432-02	53367-30
8033-18	8707-15SU	24082-19	24604-17	28009-05A	35004-03	50455-08	53367-40
8033-20	8707-15SUB	24082-25	24605-10*	28009-05Z	35004-04	50457-08	53367-50
8034-11	8708-15	24083-09	24605-11*	28009-05ZA	35004-05	50459-08	53367-60
8034-13	8722-14	24083-13*	24605-12	28009-06A	35004-06	50459-14	53410-02
8034-14	8724-17	24083-16	24605-14	28009-06Z	35004-07	50459-16	53410-03
8034-14SU	8725-17	24083-19	24606-01	28009-06ZA	35004-08	50461-08	53410-04
8034-15	8727-11	24083-25	24606-02	28010-01	35004-09	50461-14	53410-05
8034-16	8728-18	24084-05	24606-03	28010-01A	35004-10	50463-09	53410-06
8034-17	8728-21	24084-10	24607-01	28010-01ZA	35004-11	50467-08	53410-08
8034-18	8728-24	24084-16	24607-02	28010-02	35004-12	50469-01	53410-09
8034-20	8730-21*	24084-25	24608-19	28010-02A	35004-13	50469-02	53410-12
8035-11	8732-19	24085-05	24609-20	28010-02ZA	35004-14	50469-03	53410-13
8035-13	8740-15	24085-10	24610-18*	28010-03	35004-15	50472-08	53410-14
8035-14	8741-15	24085-16	24610-21	28010-03A	35004-16	50472-45	53410-16
8035-15	8742-15	24085-25	24611-19	28010-04	35004-20	50472-90	53550-20
8035-16	8744-22	24086-04	24612-19	28010-04A	35005-00	50491-01	53581-01*
8035-17	8745-16	24086-06	24612-20*	28010-05	35005-01	50491-02	54112-28
8035-18	8745-23	24086-08	24613-00	28010-05A	35005-02	50491-03	54113-28
8035-20	8745-28	24086-10	24613-02	28010-06	35005-03	50493-19	54114-13
8037-14	8746-16	24086-12	24613-04*	28010-06A	35005-04	50494-14	54115-22
8037-16	8746-23	24087-04	24614-01	28011-01	35005-05	50538-00	54118-12
8038-14	8746-28	24087-06	24614-02	28011-01A	35005-06	50539-01	54420-13
8038-16	8747-16	24087-08	24614-18	28011-01Z	35005-07	50550-01	54421-13
8038-18*	8747-19	24087-10	24614-20	28011-01ZA	35005-08	50550-02	56100-04 W
8039-14	8747-23	24087-12	24615-18	28011-01Z-C*	35005-09	50550-03	56155-01 W
8039-16	8747-28	24090-04	24616-01+	28011-02	35005-10	50550-04	56155-02 W
8039-18*	8752-19	24090-06	24616-04	28011-02A	35005-11	50550-06	56158-01 W
8043-13	8753-19	24090-08	24616-05	28011-02-C	35005-12	50552-01	56158-02 W
8043-14	8754-16	24090-10	24616-23*	28011-02Z	35005-13	50552-03	56194-13 W
8044-13	8754-19	24090-12	24617-23	28011-02ZA	35005-14	50552-04	56195-02 W
8044-14	8755-16	24090-14	24618-23	28011-02Z-C*	35005-15	50552-05	56196-12 W
8045-13	8755-19	24091-04	24619-04	28011-03	35005-16	50552-07	56730-03 W
8045-14	8756-14	24091-06	24619-06	28011-03A	35005-20	50572-01	56740-03 W
8053-13	8756-16	24091-08	24619-08	28011-03-C	35006-00	50572-02	607-8112
8053-14	8756-19	24091-10	24619-23+	28011-03Z	35006-01	50573-01	607-8116
8054-13	8757-16	24091-12	24620-20	28011-03ZA	35006-02	50573-02	610-8100
8054-14	8757-19	24091-14	24621-02	28011-03Z-C*	35006-03	50574-01	610-8102
8055-13	8758-16	24092-04*	24621-03*	28011-04	35006-04	50574-02	610-8106
8055-14	8758-19	24092-06	24621-04	28011-04A	35006-05	50575-01	610-8110
8056-13*	8762-24	24092-08	24621-06	28011-04-C	35006-06	50575-02	610-8114





Instrucciones de uso: lea antes de usar

12/19

8062-14	8767-23	24092-10	24621-08	28011-04Z	35006-07	50579-01	610-8200
8063-14	8769-22	24092-12*	24621-13	28011-04ZA	35006-08	50579-02	610-8201
8072-14	8771-12	24092-13	24621-15	28011-04Z-C*	35006-09	50579-03	610-8202
8073-14	8771-25	24092-15	24621-18	28011-05	35006-10	50579-04	610-8206
8082-14	8771-45	24092-18*	24622-04	28011-05A	35006-11	50579-05	703-205LL
8102-15	8771-45SU*	24092-20	24622-18	28011-05-C	35006-12	50610-01	704-140
8103-15	8771-60	24092-25	24624-22	28011-05Z	35006-13	50610-02	704-145
8103-15SU	8772-12	24092-30	24625-22	28011-05ZA	35006-14	50610-10	704-146
8112-15	8772-25	24092-38	24627-17	28011-05Z-C*	35006-15	50610-11	708-400LL*
8113-15	8772-45	24092-44	24628-36*	28011-06	35006-16	50610-12	709-103*
8122-16	8772-60	24092-50	24629-23	28011-06A	35006-20	50610-13	712-442
8122-16SU	8772-90	24093-04*	24630-23	28011-06Z	35007-00	50610-14	712-452
8122-21	8773-25	24093-06	24630-27*	28011-06ZA	35007-01	50610-15	712-462
8123-16	8773-45	24093-08	24631-16	28012-01	35007-02	50611-01	712-472
8123-16-B	8773-60	24093-10	24632-02	28012-02	35007-03	50611-02	779-1001
8123-16-D	8774-12	24093-13	24632-03	28012-03	35007-04	50611-10	783-720
8123-16SU	8774-22*	24093-15	24632-04*	28012-04	35007-05	50611-11	783-721
8123-21	8774-25	24093-18*	24633-01	28012-05	35007-06	50611-12	790-100
8125-16-C	8774-45	24093-20	24633-02	28012-06	35007-07	50611-13	790-102
8125-16-D	8774-60	24093-25	24633-03*	28013-01	35007-08	50611-14	790-104
8125-16-E	8774-90	24093-30	24633-16*	28013-01A	35007-09	50611-15	790-106
8132-13	8775-23	24093-38	24634-24	28013-01Z	35007-10	50614-01	790-120
8132-14	8776-23	24093-44	24635-14	28013-02	35007-11	50614-02	790-196
8134-11	8777-16	24093-50	24635-14D	28013-02A	35007-12	50614-10	790-197
8134-11SU	8777-23	24094-02*	24636-14*	28013-02Z	35007-13	50614-11	790-198
8135-11	8832-18	24094-03	24637-17	28013-02ZA	35007-14	50614-12	790-200
8135-11SU	8837-17	24094-04	24639-17	28013-02Z-C	35007-15	50614-13	790-201
8138-16	8842-18	24094-06	24641-15	28013-03	35007-16	50614-14	790-202
8138-21	8843-18	24094-08	24642-16*	28013-03A	35007-20	50614-15	790-203
8139-16	8847-17	24094-10	24643-16	28013-03Z	35012-27*	50615-01	790-204
8139-16SR	8849-23	24094-12	24645-16	28013-03ZA	35015-24*	50615-02	790-205
8139-21	8852-17	24094-14*	24646-23*	28013-03Z-C	35016-01	50615-10	790-216
8142-14	8857-17	24094-15	24646-27	28013-04	35016-03	50615-11	790-216-34*
8152-14	8857-17SU	24094-34	24647-27	28013-04A	35510-01	50615-12	790-217
8152-16	8859-17	24094-36	24649-19	28013-04Z	35510-02	50615-13	790-217-34
8152-18	8862-19	24095-03	24650-14	28013-05	35510-03	50615-14	790-218
8154-14	8867-19	24095-04	24650-17	28013-05A	35510-04	50615-15	790-218-34*
8154-18	8872-19	24095-06	24650-19	28013-05Z	35510-05	50620-13	790-220
8155-14	8882-13*	24095-08	24650-22	28013-05ZA	35510-06	50621-01	790-221
8155-18	8882-30	24095-10	24651-14	28013-06	35511-01	50621-04	790-222
8188-11	8912-27	24095-12	24651-17	28013-06A	35511-02	50621-05	790-223
8188-11SU	8922-21	24095-15	24651-19	28013-06Z	35511-03	50621-20	790-224
8188-14	8927-21	24096-07	24651-22	28014-02*	35511-04	50621-21*	790-225
8188-14SU	8932-21	24096-10	24653-15*	28014-05*	35511-05	50621-22	790-236





Instrucciones de uso: lea antes de usar

13/19

8189-11	8935-30*	24096-15	24654-15	28015-01A	35511-06	50622-16*	790-237
8189-11SU	8936-30*	24096-20	24655-15	28015-01Z	35512-01	50622-17	790-238
8189-11SUB	8939-25	24096-25	24660-18	28015-02A	35512-02	50623-12	790-240
8189-14	8940-31*	24096-30	24661-18	28015-02Z	35512-03	50624-12	790-241
8189-14SU	9022-13	24097-07	24666-24*	28015-02ZA	35512-04	50625-01*	790-242
8193-14	9022-16	24097-10	24667-24*	28015-03A	35512-05	50625-02*	790-243
8197-14 SU TC	9032-16	24097-15	24670-27	28015-03Z	35512-06	50625-04*	790-244
8198-14	9042-10	24097-20	24671-23*	28015-04A	35513-01	50627-18*	790-245
8198-14SU	9072-14	24097-25	24671-27	28015-04Z	35513-02	50628-16	790-251
8198-14SUB	9077-20*	24097-30	24673-22*	28015-05A	35513-03	50630-00	790-255
8250-10	9077-22	24098-05*	24673-27	28015-05Z	35513-04	50630-01	790-256
8250-14*	9081-23	24098-10*	24675-27	28015-06A	35513-05	50630-02	790-258
8272-14	9083-22	24098-15*	24677-24	28015-06Z	35513-06	50630-10	790-260
8272-14SU	9085-24*	24099-05*	24680-24	28016-03	35730-01	50630-20	790-262
8272-14SUB	9085-25*	24099-10*	24681-32	28016-05	35730-02	50634-01	790-263
8272-15	9091-23	24099-15*	24682-32	28017-03	35730-03	50634-02	790-264
8272-15SU	9093-22	24100-08	24683-36	28017-05	35730-13*	50634-03	790-368
8272-17	9102-15*	24100-10	24685-24	28018-03	35732-30	50690-13	790-369
8272-17L*	9107-18	24100-12	24685-26	28018-05	35735-02	50705-17	790-370
8272-17SU	9132-17	24100-15	24687-26	28019-03	38110-35	50710-15	790-385
8272-17SUB	9134-11	24100-20	24688-27	28019-05	38112-08	50712-16	790-387
8272-23	9134-11 SU TC	24100-25	24693-23	28022-03	38112-10	50714-16	790-410
8272-23SU	9135-11	24102-08	24694-34	28022-05	39100-01	50753-16	790-412
8272-28*	9135-11 SU TC	24102-10	24851-01	28023-03	39100-02	50755-16	790-667
8272-40*	9136-13*	24102-12	24851-02	28023-05	39100-04	50757-16	790-668
8273-14	9137-18	24102-15	24851-03	28024-01	39100-05	50761-18	790-669
8273-14SU	9138-20*	24102-18*	24851-04	28024-02	39100-06	50763-18	790-670
8273-14SUB	9142-19	24102-20	24854-05	28025-02	39101-01	50766-04	790-671
8273-15	9152-13	24102-25	24854-09	28025-03	39101-02	50766-05	790-672
8273-15SU	9152-13-B	24103-06	24855-01	28025-04	39101-03	50766-06	790-673
8273-15SUB	9152-13SU	24103-08	24855-02	28025-05	39101-04	51120-01	790-674
8273-16SU	9153-13*	24103-10	24855-03	28026-02	39101-05	51120-02	790-681
8273-17	9153-13-C	24103-12	24855-04	28026-03	39178-01	51121-01	790-682
8273-17L*	9157-16	24103-15	24855-05	28026-04	39178-02	51121-02	790-683
8273-17SU	9162-19	24103-20	24855-06	28027-02	39201-01	51123-01	791-092*
8273-17SUB	9163-20SU	24103-25	24855-07	28027-03	39202-10	51123-02	791-093*
8273-18L	9163-20SUB	24106-08	24855-08	28027-04	39202-11	51123-03	791-097
8273-23	9164-20	24106-10	24855-09	28028-03*	39205-38	51123-04	791-3514
8273-23SU	9165-20 SU TC	24106-12	24855-10	28028-13*	39400-00	51124-01	791-3515
8273-28*	9167-19	24106-15	24855-11	28030-13	39400-01	51124-02	791-3516
8273-40*	9168-19	24106-20	24855-12	28030-13Z	39400-02	51124-03	791-3517
8275-22	9168-19SU	24106-25	24864-14	28030-15	39400-03	51131-12	793-180
8276-22	9169-19-B	24107-08	24898-14	28030-18	39400-04	51133-12	793-181
8278-14	9169-19SU	24107-10	24899-21	28030-18Z	39400-05	51141-10	793-182





Instrucciones de uso: lea antes de usar

14/19

8278-17	9170-19	24107-12	24907-15	28030-20Z-C	39400-06	51143-12	793-183
8278-17L*	9170-23	24107-15	24908-20	28030-22	39400-08	51144-12*	793-184
8278-23	9171-19	24107-20	24909-21	28031-13	39400-09	51144-13*	793-185
8279-14	9171-19-C	24107-25	24915-30	28031-13Z	39400-10	51147-12	793-364
8279-17	9171-23	24111-02	24915-40	28031-15	39400-11	51155-01	793-365
8279-17SR	9172-18	24111-03	24915-50	28031-18	39400-14	51155-02	793-366
8279-23	9172-19 SU TC	24111-04	24915-60	28031-18Z	39400-15	51155-03	793-367
8281-17*	9173-18	24111-05	24915-70	28031-22	39400-16	51155-04	793-368
8282-15	9173-19 SU TC	24111-06	24916-00	28033-13	39400-18	51155-05	793-369
8282-15SU	9174-14	24111-07	24917-30	28033-13Z	39400-20	51156-01	793-376
8282-17	9174-14SU	24111-08	24917-40	28033-15	39400-21	51156-02	793-377
8282-17-E*	9174-18	24113-02	24917-50	28033-18	39400-22	51156-03	794-385
8282-17L*	9174-18SU	24113-03	25303-13	28033-18Z	39400-24	51156-04	794-387
8282-17SU	9175-14	24113-04	25303-19	28033-22	39400-26	51156-05	794-390
8282-19	9175-14-C	24113-05	25304-20	28034-13	39400-28	51156-06	794-391
8282-21	9175-14SU	24113-06	25360-24	28034-13Z	39400-30	51156-21	794-394
8283-15	9175-18	24113-07	25372-22	28034-15	39400-31	51156-22	794-395
8283-15SU	9175-18SU	24113-08	25379-20	28034-18	39400-32	51156-23	AH 100-04
8283-16+	9176-23	24117-02	25380-29	28034-18Z	39400-33	51156-24	AH 110-03
8283-16SU	9176-23SU	24117-03	25386-21	28034-20	39400-34	51156-25	AJ 023-11
8283-17	9176-23SUB	24117-04	25387-21	28034-20Z-C*	39400-35	51156-26	AJ 023-13
8283-17-A	9177-23	24117-05	25390-25	28034-22	39400-40	51157-01+	AJ 023-14
8283-17-B	9177-23SU	24117-06	25395-01	28035-13	39400-43	51157-02+	AJ 023-15
8283-17-D	9177-23SUB	24117-07	25395-02	28035-13Z	39400-48	51157-03+	AJ 023-16
8283-17-E	9178-14 SU TC	24117-08	25395-03	28035-15	39400-50	51157-04+	AJ 023-17
8283-17SU	9178-18 SU TC	24211-02	25395-04	28035-18	39400-51	51157-05+	AJ 023-18
8283-19	9178-23 SU TC	24211-03	25395-05	28035-18Z	39400-52	51158-01	AJ 024-11
8283-19SU	9179-11	24211-04	25395-06*	28035-20	39400-53	51158-02	AJ 024-13
8283-21	9179-14 SU TC	24211-05	25410-15	28035-22	39400-54	51158-03	AJ 024-14
8283-23SU	9179-18 SU TC	24211-06	25410-19	28037-13	39400-55	51158-04	AJ 024-15
8288-15	9179-23 SU TC	24211-07	25411-16	28037-13Z	39400-56	51159-01	AJ 024-16
8288-17	9180-11	24211-08	25411-17	28037-15	39400-57	51159-02	AJ 024-17
8289-15	9181-14SU	24213-02	25411-18	28037-18	39400-60	51159-03	AJ 024-18
8289-17	9182-17	24213-03	25411-19	28037-18Z	39400-61	51160-01	AJ 025-11
8292-14	9182-17SU	24213-04	25435-01	28037-20	39400-67	51160-02	AJ 025-13
8292-17	9182-17SUB	24213-05	25435-02	28037-22	39400-75	51160-03	AJ 025-14
8293-14	9182-18SU	24213-06	25438-04*	28038-13	39400-76	51160-04	AJ 025-15
8293-17	9182-18SU TC	24213-07	25439-01*	28038-13Z	39400-78	51160-05	AJ 025-16
8295-14	9182-20	24213-08	25439-02*	28038-15	39400-79	51161-01	AJ 025-17
8295-22	9182-20SU	24217-02	25500-18	28038-18	39400-80	51161-02	AJ 025-18
8323-11	9182-20SUB	24217-03	25501-18	28038-18Z	39400-81	51161-03	AJ 033-11
8323-11SU	9183-17	24217-04	25502-18	28038-22	39400-85	51161-04	AJ 033-13
8323-14	9183-17SU	24217-05	25520-16	28039-13	39400-86	51162-01	AJ 033-14
8323-14-E	9183-17SUB	24217-06	25520-18	28039-13Z	39400-90	51162-03	AJ 033-15





Instrucciones de uso: lea antes de usar

15/19

8323-14SU	9183-18 SU TC	24217-07	25521-16	28039-15	39400-91	51165-01	AJ 033-16
8324-14	9183-18SU	24217-08	25521-18	28039-18	39400-93	51165-02	AJ 033-17
8325-14	9183-20	24220-03	25522-16	28039-18Z	39400-94*	51165-03	AJ 033-18
8327-11	9183-20SU	24220-05	25522-18	28039-22	39400-95	51165-04	AJ 034-11
8327-14	9183-20SUB	24220-06	25523-18	28041-13	39400-97	51166-01	AJ 034-13
8328-14	9184-16SU	24220-08	25524-18	28041-13Z	39400-98	51171-11	AJ 034-14
8329-14	9185-23SU	24220-09	25526-16	28041-18	39401-02	51171-12	AJ 034-15
8333-11	9186-23SU	24221-06	25526-18	28041-18Z	39401-03	51171-13	AJ 034-16
8333-11-A	9187-12SU	24221-09*	25527-16	28041-22	39401-04	51173-12	AJ 034-17
8333-11-B	9188-11	24221-13	25527-18	28042-18	39401-05	51173-21*	AJ 034-18
8333-11-D	9188-11 SU TC	24221-19	25550-19	28044-21*	39401-68*	51173-31	AJ 035-11
8333-11-E	9188-14	24221-25	25550-22	28050-02	39401-69*	51174-01	AJ 035-13
8333-12SU*	9188-14 SU TC	24221-32	25551-22	28050-03	39401-70	51174-02	AJ 035-14
8333-14	9189-11	24222-06	25556-18	28050-04	39401-71	51175-01	AJ 035-15
8333-14-A	9189-11 SU TC	24222-13	25556-22	28050-06	39401-72	51175-02	AJ 035-16
8333-14-B	9189-14	24222-19	25557-18	28051-02	39401-73	51175-03	AJ 035-17
8333-14-E	9189-14 SU TC	24222-25	25557-22	28051-03	39402-10	51175-05	AJ 035-18
8333-14SU	9190-10	24222-32	25558-22	28051-04	39402-12	51176-01	AK 432-11
8333-14SUB	9191-18	24223-06	25559-22	28053-02	39402-20	51176-11	AK 434-11
8334-14	9191-18SU	24223-13	25600-15	28053-03	39402-25	51184-20	AK 436-11
8335-14	9191-18SUB	24223-19	25601-15	28053-04	39402-30	51186-21*	AK 438-11
8337-11	9192-17	24223-25	25602-01	28070-19	39402-32	51194-13	Z0000025127
8337-14	9192-20	24223-32	25602-02	28074-25	39402-34	51195-13	Z0000087375
8337-14SR	9193-14	24224-06	25602-03	28075-25	39403-10	51196-12	Z0000093030
8338-14	9193-17	24224-13	25602-04	28080-02	39404-10	51197-12	Z0000093216
8339-14	9193-20	24224-19	25602-18	28080-03	39599-01	51198-04	Z0000093552
8343-15	9194-18	24224-25	25603-01	28080-04	39599-02	51230-02	Z0000094794
8343-18	9195-14	24224-32	25603-02	28081-02	39599-03	51230-04	Z0000095290
8343-18-B	9196-14	24225-06	25603-03	28081-03	39599-04	51230-05	Z0000097731
8343-18SU	9197-14 SU TC	24225-13	25603-04	28081-04	39599-05	51230-06	Z0000100289
8343-18SUB	9198-11	24225-19	25603-18	28081-05	39599-06	51245-20	Z0000105016
8343-20	9198-11SU	24225-25	25606-18	28081-06	39599-08	51250-20	Z0000105079
8343-20-E	9198-14	24225-32	25607-18	28082-02	39599-09	51251-00	Z0000106100
8343-20SU	9198-14SU	24227-04	25610-01	28082-03	39599-10	51251-01	Z0000106718
8343-23	9199-11	24227-06	25610-02	28082-04	39599-11	51251-02	Z0000109527
8343-23SU	9199-11SU	24228-03	25610-03	28082-05	39599-12	51251-03	Z0000109678
8343-25	9199-13	24228-04	25610-04	28082-06	39599-16	51302-01	Z0000109680
8343-28	9200-11	24228-05	25610-15	28083-03	39599-17	51302-02	Z0000109682
8343-30	9200-11 SU TC	24228-06	25611-01	28083-04	39599-18	51303-01	Z0000110039
8344-18	9201-11	24239-11	25611-02	28084-03	39599-19S	51303-02	Z0000110416
8344-20	9201-11 SU TC	24239-12	25611-03	28084-04	39599-19W	51304-01	Z0000113442
8344-23	9202-13	24248-03	25611-04	28084-05	39600-00	51304-02	Z0000114383
8344-25	9203-10	24248-05	25611-15	28085-03	39600-01	51305-01	Z0000114410
8344-28	9204-11	24248-08	25612-12	28085-04	39600-02	51306-15	Z0000115910





Instrucciones de uso: lea antes de usar

16/19

8344-30	9205-18	24249-12	25613-12	28085-05	39600-03	51308-15	Z0000115925
8345-18	9206-11	24249-14	25616-12	28086-03	39600-04	51313-13	Z0000115934
8345-20	9207-11	24249-16	25617-12	28086-04	39600-05	51315-23	Z0000115987
8345-23	9208-12	24250-02	25620-18	28087-03	39600-06	51317-22	Z0000115994
8345-25	9208-12SU	24250-03	25621-18	28087-04	39600-08	51321-21+	Z0000115999
8345-28	9208-12SUB	24250-04	25670-14*	28088-03	39600-09	51323-23	Z0000116003
8345-30	9208-16	24250-05	25670-15	28088-04	39600-10	51330-11	Z0000117905
8347-18	9209-12SU	24250-06	25671-14*	28089-01	39600-11	51330-12	Z0000117997
8347-20	9209-16	24250-08	25671-15	28089-02	39600-12	51335-03	Z0000118030
8347-23	9210-16	24250-10	25672-15	28089-03	39600-16	51342-12	Z0000118203
8347-25	9211-09	24251-15	25673-15	28090-01	39600-17	51344-15	Z0000118633
8347-28	9211-15*	24252-16	25675-15	28090-01Z	39600-18	51346-15	Z0000118634
8347-30	9211-15SU*	24253-04	25677-18	28090-02	39600-19S	51350-01	Z0000119422
8348-18	9211-18SU*	24253-06	25678-15	28090-02Z	39600-19W	51355-01	Z0000119464
8348-20	9212-09	24253-08	25679-15	28090-02Z-C*	39600-20	51361-02	Z0000119590
8348-23	9212-13*	24254-03	25680-15	28090-03	39600-22	51364-21	Z0000119710
8349-18	9213-09	24255-04	25681-15	28090-03Z	39600-23	51366-01	Z0000119714
8349-20	9214-14SU	24255-06	25715-15	28090-04	39600-24	51366-02	Z0000119742
8349-23	9215-10SU	24255-08	25750-01	28090-04Z	39600-25	51366-03	Z0000119746
8351-20*	9216-10SU	24261-16	25750-02	28090-05	39600-26	51366-04	Z0000119844
8351-23*	9217-16SU	24263-16	25750-03	28090-05Z	39600-27	51366-05	Z0000119923
8351-28*	9222-01	24270-07	25751-01	28090-06	39600-28	51366-06	Z0000120057
8352-18	9222-02	24270-12	25751-02	28090-06Z	39600-29	51368-12	Z0000120058
8352-18SU	9222-03	24272-19	25751-03	28091-01Z	39600-30	51369-00*	Z0000120229
8352-18SUB	9223-01	24277-02	25751-04	28091-02Z	39650-01	51405-01	Z0000120458
8353-15	9223-02	24277-06	25751-05	28091-03Z	39650-02	51405-02	Z0000120475
8353-15-A	9223-03	24278-04	25751-06	28091-04Z	39650-20	51405-03	Z0000120533
8353-15-B	9230-12	24278-05	25752-01	28091-05Z	39651-01	51405-04	Z0000120534
8353-16	9243-11	24278-06	25752-02	28091-06Z	39651-02	51405-05	Z0000120553
8353-18	9244-11	24278-07	25752-03	28094-01	39651-03	51410-03	Z0000120561
8353-18-A	9245-11	24278-08	25752-04	28094-02	39651-04	51410-04	Z0000120595
8353-18-B	9252-05	24279-10	25753-01	28094-03	39651-05	51410-05	Z0000120717
8353-18-C	9257-05	24279-12	25753-02	28094-04	39651-06	51411-03	Z0000121458
8353-18-E	9262-09*	24279-14	25753-03	28094-05	39651-07	51411-04	Z0000121460
8353-18SU	9262-11	24279-16	25753-04	28094-06	39651-08	51411-05	Z0000121623
8353-18SUB	9263-11	24280-04	25753-05	28095-01Z	39651-09	51412-01	Z0000121794
8353-20	9272-09	24280-06*	25753-06	28095-02	39651-10	51412-02	Z0000122120
8353-20-B	9282-08	24280-07	25754-12	28095-02Z	39653-02	51412-03	Z0000122140
8353-20-C	9282-08S*	24280-08*	25754-25	28095-02Z-C	39653-08	51412-04	Z0000122141
8353-20-E	9283-08	24280-09	25754-45	28095-03	39653-10	51412-05	Z0000122232
8353-20SU	9300-14	24280-12	25754-60	28095-03Z	39654-01	51412-06	Z0000122346
8353-23	9319-14*	24281-04	25754-90	28095-03Z-C*	39654-02	51413-01	Z0000122348
8353-23-B	9322-10	24281-07	25755-12	28095-04	39654-03	51413-02	Z0000122684
8353-23-E	9332-10	24281-09	25755-25	28095-04Z	39654-04	51413-03	Z0000122691





Instrucciones de uso: lea antes de usar

17/19

8353-23LH*	9342-11	24281-12	25755-45	28095-04Z-C*	39654-05	51413-04	Z0000122838
8353-23SU	9347-11	24283-06	25755-60	28095-05	39654-06	51413-05	Z0000123004
8353-23SUB	9352-11	24284-16	25755-90	28095-05Z	39654-07	51415-01	Z0000123218
8353-25	9357-11	24286-16	25756-12	28095-06	39654-08	51415-02	Z0000123253
8353-25-E	9358-14*	24287-03	25756-25	28095-06Z	39654-09	51415-03	Z0000123370
8353-25SU	9362-11	24287-04	25756-45	28095-06Z-C*	39654-10	51415-04	Z0000123425
8353-28	9362-22	24287-07	25756-60	29092-23	39654-11	51513-01	Z0000123708
8353-30	9367-11	24287-09	25756-90	29092-33	39654-12	51513-02	Z0000123818
8354-18	9367-22	24287-12	25757-12	29092-40	39654-15	51513-03	Z0000123842
8354-20	9422-12	24290-10	25757-25	29094-23	39654-16	51522-01	Z0000124042
8354-23	9423-12	24290-12	25757-45	29094-33	39657-04	51522-02	Z0000124098
8354-25	9432-11	24290-14	25757-60	29094-40	39658-02	51522-03	Z0000124680
8354-28	9432-11-B	24292-03	25757-90	29098-23	39658-04	51655-20	Z0000124814
8354-30	9432-11-E	24292-04	25758-12	29098-33	39659-02	51657-20	Z0000125120
8356-18	9432-11GL	24294-03*	25758-25	29098-40	39659-04	51661-01	Z0000125793
8356-20	9432-11SU	24294-04*	25758-30*	29100-28	39660-02	51661-02	Z0000125811
8356-23	9432-11SU*	24294-07*	25758-31*	29100-35	39661-02	51661-03	Z0000125966
8356-25	9432-11SUB*	24294-12*	25758-32*	29100-42	39670-01	51663-18	Z0000126703
8356-28	9434-11	24295-02	25758-33*	29101-28	39670-02	51664-16	Z0000126736
8356-30	9434-11-B	24295-03*	25758-34*	29101-35	39670-03	51664-17	Z0000126866
8357-18	9434-11-C	24295-04	25758-45	29101-42	39670-04	51665-21	Z0000126925
8357-18SR	9434-11GL	24295-05*	25758-60	29102-28	39671-02	51667-19	Z0000126926
8357-18SUTC*	9434-11SR	24295-06	25758-90	29102-35	39671-04	51667-20	Z0000126927
8357-18WB	9434-11SU	24295-08	25759-12	29102-42	39673-02	51669-21	Z0000127196
8357-20	9436-11	24295-10	25759-25	29103-28	39673-04	51670-01	Z0000127214
8357-20SR	9436-11D	24295-12	25759-45	29103-35	39674-04	51670-02	Z0000127678
8357-20W*	9438-11	24295-15	25759-60	29103-42	39680-01	51671-21	Z0000127706
8357-23	9452-10	24295-18	25759-90	29129-35	39680-04	51672-21	Z0000127798
8357-23L	9452-10SU	24296-01	25760-01	30258-34	39680-05	51673-18*	Z0000128030
8357-23SR	9452-11	24296-02	25760-02	30285-01	39680-06	51675-18	Z0000128094
8357-25	9452-11SU	24296-03	25760-03	30285-02	39681-01	51677-18	Z0000128269
8357-25SR	9452-12*	24298-01	25760-04	30285-03	39681-02	51683-01	Z0000128435
8357-28	9452-12SU*	24298-02	25760-05	30285-04	39681-03	51683-02	Z0000128673
8357-30	9453-10	24298-03	25760-06	30285-05	39681-04	51683-03	Z0000128674
8357-35	9453-10SU	24390-01	25760-07	30285-06	39681-05	51685-21	Z0000128780
8358-18	9453-11	24390-02	25760-08	30285-07	39681-06	51686-01	Z0000128805
8358-20	9453-11-B	24390-03	25761-01	30285-08	39682-01	51686-03	Z0000128823
8358-23	9453-11SU	24390-04	25761-02	30290-28	39682-02	51686-05	Z0000128898
8359-18	9453-11SUB	24390-05	25761-03	30291-28*	39682-03	51686-07	Z0000128906
8359-20	9453-12SU*	24390-06	25761-04	30295-21	39682-04	51686-09	Z0000129021
8359-23	9454-10	24390-10	25761-05	30295-22	39682-05	51700-01	Z0000129248
8361-16*	9455-10	24390-20	25761-06	30295-23	39682-06	51700-02	Z0000129288
8363-14	9456-10	24390-30	25761-07	30423-00	39689-02	51700-03	Z0000129351
8365-14	9457-10	24391-01	25761-08	30424-00	40000-01	51710-03	Z0000129352



FRM-169 Vorlage GebA Kl. II MDR_v2

TEKNO - MEDICAL Optik Chirurgie GmbH
 Sattlerstrasse 11 - 78532 Tuttlingen, Germany
 Phone +49(7461) 1701-0 - Fax +49(7461) 1701-50
 mail@tekno-medical.com - www.tekno-medical.com

Geba 01-Ir-001_Schneidende Instrumente ES_v3.docx

Estado: 22.10.2024



CE 0483



Instrucciones de uso: lea antes de usar

18/19

8366-14	9462-10	24391-02	25769-45	30424-01	40000-03	51710-04	Z0000129353
8367-14	9462-10SU	24391-03	25856-22	30424-02	40000-04	51711-03	Z0000129354
8369-16W	9462-11	24391-04	25857-22	30424-03	40002-02	51711-04	Z0000129379
8370-16*	9462-11-B	24391-05	25902-18+	31100-02	40004-01	51712-03	Z0000129535
8370-18	9462-11-B	24391-06	25903-15*	31100-12	40006-02	51715-02	Z0000129536
8370-20	9462-11SU	24391-10	28001-01	31100-16	40006-05	51716-02	Z0000129769
8370-23	9463-10	24391-20	28001-01A	31100-18	40007-01	51720-03	Z0000129809
8370-28*	9463-10SU	24391-30	28001-01ZA	31100-23	40008-02	51722-03	Z0000129861
8371-16*	9463-10SUB	24392-01	28001-02	31101-12	40009-03	51724-03	Z0000130016
8371-18	9463-11	24392-10	28001-02A	31101-16	40010-01	51725-04	Z0000130152
8371-18SR	9463-11-B	24392-20	28001-02ZA	31101-18	40010-02	51727-03	Z0000130159
8371-20	9463-11SU	24392-30	28001-03	31101-23	40011-01	51728-04	Z0000130240
8371-23	9463-11SUB	24393-01	28001-03A	31102-12	40011-02	51729-00	Z0000130291
8371-25*	9463-13SU*	24393-10	28001-03ZA	31102-16	40011-03	51729-01	Z0000130323
8371-28*	9469-10	24393-30	28001-04	31102-18	40011-04	51729-02	Z0000130369
8372-14	9470-10*	24394-10	28001-04A	31102-23	40011-05	51729-03	Z0000130370
8372-14SU	9471-09	24394-20	28001-04ZA	31103-12	40011-06	51729-04	Z0000130393
8373-14	9472-10	24394-30	28001-05	31103-16	40011-07	51729-05	Z0000130402
8373-14-A	9473-10	24394-40	28001-05A	31103-18	40011-08	51729-06	Z0000130426
8373-14-B	9477-09	24395-10	28001-05ZA	31103-23	40011-09	51730-03	Z0000130428
8373-14-E	9482-11	24395-20	28001-06	31110-12	40011-10	51730-04	Z0000130429
8373-14SU	9482-11SU	24395-30	28001-06A	31110-16	40011-11	51731-03	Z0000130525
8373-16*	9482-11SUB	24395-40	28001-06ZA	31110-18	40011-12	51732-03	Z0000130588
8373-23*	9483-11	24395-50	28002-01	31110-23	40012-01	51733-04	Z0000130598
8374-14	9483-11SU	24396-01	28002-01A	31111-12	40012-02	51735-00	Z0000130600
8375-14	9483-11SUB	24400-13	28002-01Z	31111-16	40012-03	51735-01	Z0000130637
8380-18	9484-11	24400-14	28002-01ZA	31111-18	40013-01	51735-02	Z0000130731
8380-18SU	9485-11	24400-17	28002-02	31111-23	40013-02	51736-00	Z0000130747
8380-20	9492-11	24410-13	28002-02A	31112-12	40013-03	51737-00	Z0000130750
8380-20SU	9502-11	24410-16	28002-02-C	31112-16	40014-00	51737-01	Z0000130751
8380-23	9502-13	24410-20	28002-02Z	31112-18	40015-00	51737-02	Z0000130762
8380-23SU	9502-14	24412-21	28002-02ZA	31112-23	40016-01	51737-03	Z0000130763
8381-18	9503-11	24440-10	28002-03	31113-12	40016-02	51737-10*	Z0000130764
8381-18-B	9503-13	24440-20	28002-03A	31113-16	40018-11	51737-12*	Z0000130776
8381-18-D	9503-14	24440-30	28002-03-C	31113-18	40019-13	51740-03	Z0000130936
8381-18-E	9517-14	24440-40	28002-03Z	31113-23	40020-01	51740-04*	Z0000130939
8381-18SU	9517-17	24442-01	28002-03ZA	31120-16	40020-02	52131-13+	Z0000130947
8381-18SUB	9518-22	24442-02	28002-04	31120-23	40020-03	52601-23	Z0000130980
8381-20	9519-22	24442-03	28002-04A	31121-16	40021-01	52603-23	Z0000130981
8381-20-E	9521-17	24442-04	28002-04-C	31121-23	40023-01	52605-22	Z0000130991
8381-20SU	9522-12*	24442-05	28002-04Z	31130-16	40023-02	52607-25	Z0000131011
8381-23	9522-14	24442-06	28002-04ZA	31130-23	40023-03	52608-24*	Z0000131012
8381-23SU	9522-16*	24442-10	28002-05	31131-16	40024-00	52624-63	Z0000131062
8381-23SUB	9530-09	24442-20	28002-05A	31131-23	40027-00	52665-13	Z0000131079



FRM-169 Vorlage GebA Kl. II MDR_v2

Geba 01-Ir-001_Schneidende Instrumente ES_v3.docx

Estado: 22.10.2024

TEKNO - MEDICAL Optik Chirurgie GmbH
 Sattlerstrasse 11 - 78532 Tuttlingen, Germany
 Phone +49(7461) 1701-0 - Fax +49(7461) 1701-50
 mail@tekno-medical.com - www.tekno-medical.com



CE 0483



Instrucciones de uso: lea antes de usar

19/19

8385-18	9532-09	24442-30	28002-05-C	31132-16	40029-00	52665-15	Z0000131088
8385-20	9532-10	24442-40	28002-05Z	31132-23	40040-01	52665-17	Z0000131096
8385-23	9532-11*	24443-00	28002-05ZA	31133-16	40040-02	52671-00	Z0000131114
8392-14	9532-12*	24443-01	28002-06	31133-23	40041-01	52671-01	Z0000131120
8392-14SU	9532-13	24443-02	28002-06A	31140-12*	40041-02	52671-02	Z0000131123
8394-19	9533-11	24443-03	28002-06Z	31140-16	40043-01	52671-03	Z0000131220
8423-20	9535-14	24443-04	28002-06ZA	31140-23	40043-02	52671-10	Z0000131221
8423-23	9535-18	24445-01	28003-01	31148-12*	40060-00	52673-01	Z0000131222
8424-20	9542-09	24445-02	28003-01A	31150-16	40061-00	52673-02	Z0000131223
8424-23	9542-12	24445-03	28003-01Z	31150-23	40180-02	52673-03	Z0000131303
8425-23	9552-15	24445-04	28003-01ZA	34396-23	40181-02	52673-04	Z0000131304
8433-20	9562-10	24445-05	28003-02	34397-27	40182-02	52673-05	Z0000131315
8433-23	9567-11	24445-06	28003-02A	34400-21	40185-01	52673-06	Z0000131316
8434-20	9577-10	24448-01	28003-02Z	34400-26+	40186-01	52673-07	Z0000131317
8434-23	9581-11	24448-02	28003-02ZA	34400-29	40187-01	52675-01	Z0000131318
8442-27	9593-10	24448-03	28003-03	34402-23	40188-01	52675-02	Z0000131319
8443-16*	9593-12	24448-04	28003-03A	34410-24	40189-07	52675-03	Z0000131320
8443-18*	9602-10	24448-05	28003-03Z	34420-22	40200-05	52675-04	Z0000131321
8443-27	9602-12	24448-06	28003-03ZA	34420-24	40200-10	52675-05	Z0000131322
8452-17	9603-10	24450-01	28003-04	34440-26	40200-15	52675-06	Z0000131329
8453-17	9603-12	24450-02	28003-04A	34450-28	40200-18	52675-07	Z0000131517
8462-16	9612-10	24450-03	28003-04Z	34460-23	40200-20	52675-08	Z0000135022
8462-16SR	9612-12	24450-04	28003-04ZA	34461-23	40200-25	52675-09	Z0000135030
8462-16SU	9613-10	24450-05	28003-05	34470-00	40200-30*	52675-10	Z0000138476
8462-18	9613-12	24450-06	28003-05A	34470-01	40200-35	52675-11	Z0000138486
8462-18SU	9642-12*	24450-10	28003-05Z	34470-24*	40200-40	52675-12	Z0000138490

